

القرآن الكريم

أعوذ بالله من الشيطان الرجيم

I seek refuge in Allah from Shaitan, the expelled from his mercy

المنزل- ١

أياتها - ١٢٥ , زُكُورُ عَاتِهَا - ١٧

تِلْكَ الرُّسُلُ - ٣

زُكُورُ عَاتِهَا - ٤٠

سُورَةُ الْبَقَرَةِ (مدني)

أياتها - ٢٨٦

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the Beneficent, the Merciful

تِلْكَ الرُّسُلُ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ مِنْهُمْ مَنْ كَلَّمَ اللَّهُ وَرَفَعَ
بَعْضَهُمْ دَرَجَاتٍ^ط وَآتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ^ط
وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا اقْتَتَلَ الَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ
وَلَكِنْ اخْتَلَفُوا فَمِنْهُمْ مَنْ آمَنَ وَمِنْهُمْ مَنْ كَفَرَ^ط وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا
اقْتَتَلُوا^{قف} وَلَكِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ^ع

②٥٣ Tilkar Rusulu faddalnaa ba'dahum 'alaa ba'd; minhum
man kallamal laahu wa rafa'a ba'dahum darajaat; wa
aatainaa 'Eesab na Maryamal baiyinaati wa ayyadnaahu bi
Roohil Qudus; wa law shaaa'al laahu maqtatalal lazeena
mimba'dihim mim ba'di maa jaaa'athumul baiyinaatu wa
laakinikh talafoo faminhum man aamana wa minhum man
kafar; wa law shaaa'al laahu maq tataloo wa laakinnallaaha
yaf'alu maa yureed (section) ع

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعَ فِيهِ وَلَا خُلَّةٌ وَلَا شَفَاعَةٌ ۗ وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٥٤﴾

﴿٢٥٤﴾ Yaa ayyuhal lazeena aamanoo anfiqoo mimmaa razaqnaakum min qabli ai yaatiya yawmul laa bai'un fee wa la khullatunw wa laa shafaa'ah; walkaa firoona humuz zaalimoon

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ ۚ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ ۗ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۗ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ ۗ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ ۗ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ ۗ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ ۗ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا ۗ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ﴿٢٥٥﴾

﴿٢٥٥﴾ Allahu laaa ilaaha illaa Huwal Haiyul Qaiyoom; laa taakhuzuhoo sinatunw wa laa nawm; lahoo maa fissamaawaati wa maa fil ard; man zal lazee yashfa'u indahoo illaa bi-iznih; ya'lamu maa baina aydeehim wa maa khalfahum wa laa yuheetoona bishai'im min 'ilmihee illaa bima shaaa'; wasi'a Kursiyyuhus samaawaati wal arda wa laa ya'ooduho hifzuhumaa; wa Huwal Aliyyul 'Azeem

لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ ۗ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطَّاغُوتِ
 وَيُؤْمِنُ بِاللَّهِ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ لَا انْفِصَامَ لَهَا ۗ وَاللَّهُ سَمِيعٌ
 عَلِيمٌ ﴿٢٥٦﴾

②٥٦ Laaa ikraaha fid deeni qat tabiyanar rushdu minal ghayy;
 famai yakfur bit Taaghooti wa yu'mim billaahi faqadis
 tamsaka bil'urwatil wusqaa lan fisaama lahaa; wallaahu
 Samee'un 'Aleem

اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ۗ وَالَّذِينَ
 كَفَرُوا أَوْلِيَاءُ الطَّاغُوتِ يُخْرِجُونَهُم مِّنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ أُولَٰئِكَ
 أَصْحَابُ النَّارِ ۗ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٥٧﴾

②٥٧ Allaahu waliyyul lazeena amanoo yukhrijuhum minaz
 zulumaati ilan noori wallazeena kafarooo awliyaaa'uhumut
 Taaghootu yukhrijoonahum minan noori ilaz zulumaat;
 ulaaa'ika Ashaabun Naari hum feehaa khaalidoon (section

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِي حَاجَّ إِبْرَاهِيمَ فِي رَبِّهِ أَنْ آتَاهُ اللَّهُ الْمُلْكَ إِذْ قَالَ
 إِبْرَاهِيمُ رَبِّيَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ قَالَ أَنَا أُحْيِي وَأُمِيتُ قَالَ إِبْرَاهِيمُ فَإِنَّ اللَّهَ
 يَأْتِي بِالشَّمْسِ مِنَ الْمَشْرِقِ فَأْتِ بِهَا مِنَ الْمَغْرِبِ فَبُهِتَ الَّذِي كَفَرَ
 وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٢٥٨﴾

﴿٢٥٨﴾ Alam tara ilal lazee Haaajja Ibraaheema fee Rabbiheee
 an aataahullaahul mulka iz qaala Ibraaheemu Rabbiyal
 lazee yuhyee wa yumeetu qaala ana uhyee wa yumeetu
 qaala Ibraaheemu fa innal laaha yaatee bishshamsi minal
 mashriqi faati bihaa minal maghribi fabuhital lazee kafar;
 wallaahu laa yahdil qawmaz zaalimeen

أَوْ كَالَّذِي مَرَّ عَلَى قَرْيَةٍ وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَى عُرُوشِهَا قَالَ أَنَّى يُحْيِي هَذِهِ
 اللَّهُ بَعْدَ مَوْتِهَا فَأَمَاتَهُ اللَّهُ مِائَةَ عَامٍ ثُمَّ بَعَثَهُ قَالَ كَمْ لَبِثْتَ قَالَ
 لَبِثْتُ يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ قَالَ بَلْ لَبِثْتَ مِائَةَ عَامٍ فَانظُرْ إِلَى طَعَامِكَ
 وَشَرَابِكَ لَمْ يَتَسَنَّهْ وَانظُرْ إِلَى حِمَارِكَ وَلِنَجْعَلَكَ آيَةً لِلنَّاسِ وَانظُرْ
 إِلَى الْعِظَامِ كَيْفَ نُنشِرُهَا ثُمَّ نَكْسُوهَا لحمًا فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ قَالَ أَعْلَمُ
 أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٥٩﴾

259 Aw kallazee marra 'alaa qaryatinw wa hiya khaawiyatun
 'alaa 'urooshihaa qaala annaa yuhyee haazihil laahu ba'da
 mawtihaa fa amaatahul laahu mi'ata 'aamin suumma
 ba'asahoo qaala kam labista qaala labistu yawman aw
 ba'da yawmin qaala bal labista mi'ata 'aamin fanzur ilaa
 ta'aamika wa sharaabika lam yatasannah wanzur ilaa
 himaarika wa linaj'alaka Aayatal linnaasi wanzur
 ilal'izaami kaifa nunshizuhaa summa naksoohaa lahmaa;
 falammaa tabiyana lahoo qaala a'lamu annal laaha
 'alaakulli shai'in Qadeer

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ أَرِنِي كَيْفَ تُحْيِي الْمَوْتَىٰ ۗ قَالَ أُولَٰئِكَ تُؤْمِنُ ۖ قَالَ بَلَىٰ
 وَلَكِن لِّيَطْمَئِنَّ قَلْبِي ۗ قَالَ فَخُذْ أَرْبَعَةً مِّنَ الطَّيْرِ فَصُرْهُنَّ إِلَيْكَ ثُمَّ
 اجْعَلْ عَلَىٰ كُلِّ جَبَلٍ مِّنْهُنَّ جُزْءًا ثُمَّ ادْعُهُنَّ يَأْتِينَكَ سَعْيًا ۗ وَاعْلَمْ أَنَّ
 اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۚ

260 Wa iz qaala Ibraaheemu Rabbi arinee kaifa tuhyil
 mawtaa qaala awa lam tu'min qaala balaa wa laakil
 liyatma'inna qalbee qaala fakhuz arab'atam minal tairi
 fasurhunna ilaika summaj 'al a'alaa kulli jabalim minhunna
 juz'an sumaad 'uhunna yaateenaka sa'yaa; wa'lam annal
 laaha 'Azeezun Hakeem (section) ع

مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ
سَنَابِلَ فِي كُلِّ سُنبُلَةٍ مِائَةٌ حَبَّةٌ وَاللَّهُ يُضْعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ

عَلِيمٌ ﴿٢٦١﴾

﴿٢٦١﴾ Masalul lazeena yunfiqoona amwaalahum fee sabeelil
laahi kamasali habbatin ambatat sab'a sanaabila fee kulli
sumbulatim mi'atu habbah; wallaahu yudaa'ifu limai
yashaaa; wallaahu Waasi'un 'Aleem

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَا يُتَّبِعُونَ مِمَّا أَنْفَقُوا مَنًّا وَلَا
أَذَى لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٦٢﴾

﴿٢٦٢﴾ Allazeena yunfiqoona amwaalahum fee sabeelillaahi
summa laa yutbi'oona maaa anfaqoo mannanw wa laaa
azal lahum ajruhum 'inda Rabbihim; wa laa khawfun
'alaihim wa laa hum yahzagoon

قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِّنْ صَدَقَةٍ يَتَّبِعُهَا أَذَى وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَلِيمٌ ﴿٢٦٣﴾

﴿٢٦٣﴾ Qawlum ma'roofunw wa maghfiratun khairum min
sadaqatiny yatba'uhaaa azaa; wallaahu Ghaniyyun Haleem

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُبْطِلُوا صَدَقَاتِكُمْ بِالْمَنِّ وَالْأَذَى كَالَّذِي يُنْفِقُ
 مَالَهُ رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ صَفْوَانٍ
 عَلَيْهِ تُرَابٌ فَأَصَابَهُ وَابِلٌ فَتَرَكَهُ صَلْدًا ۖ لَا يَقْدِرُونَ عَلَى شَيْءٍ مِّمَّا
 كَسَبُوا ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٢٦٤﴾

②٦٤ Yaaa ayyuhal lazeena aamanoo laa tubtiloo
 sadaqaatikum bilmanni wal azaa kallazee yunfiqu
 maalahoo ri'aaa'an naasi wa laa yu'minu billaahi wal
 yawmil aakhiri famasaluhoo kamasali safwaanin 'alaihi
 turaabun fa asaabahoo waabilun fatara kahoo saldaa; laa
 yaqdiroona 'alaa shai'im mimmaa kasaboo; wallaahu laa
 yahdil qawmal kaafireen

وَمَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ وَتَثْبِيتًا مِّنْ
 أَنفُسِهِمْ كَمَثَلِ جَنَّةٍ بِرَبْوَةٍ أَصَابَهَا وَابِلٌ فَآتَتْ أُكُلَهَا ضِعْفَيْنِ فَإِن لَّمْ
 يُصِبْهَا وَابِلٌ فَطُلَّ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٢٦٥﴾

②٦٥ Wa masalul lazeena yunfiquona amwaalahumub ti
 ghaaaa'a mardaatil laahi wa tasbeetam min anfusihim
 kamasali jannatim birabwatin asaabahaa waabilun fa aatat
 ukulahaa di'faini fa il lam yusibhaa waabilun fatall;
 wallaahu bimaa ta'maloona Baseer

أَيُّودُ أَحَدُكُمْ أَنْ تَكُونَ لَهُ جَنَّةٌ مِّنْ نَّحِيلٍ وَأَعْنَابٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا
الْأَنْهَارُ لَهُ فِيهَا مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ وَأَصَابَهُ الْكِبَرُ وَلَهُ ذُرِّيَّةٌ ضُعَفَاءٌ
فَأَصَابَهَا إِعْصَارٌ فِيهِ نَارٌ فَاحْتَرَقَتْ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ
لَعَلَّكُمْ تَتَفَكَّرُونَ ٢٦٦

②٦٦ Ayawaddu ahadukum an takoona lahoo jannatum min
nakheelinw wa a'naabin tajree min tahtihal anhaaru lahoo
feehaa min kullis samaraati wa asaabahul kibaru wa lahoo
zurriyyatun du'afaaa'u fa asaabahaaa i'saarun feehi naarun
fahtaraqat; kazaalika yubaiyinul laahu lakumul aayaati
la'allakum tatafakkaroon (section) ٤٢

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ وَمِمَّا أَخْرَجْنَا لَكُمْ
مِّنَ الْأَرْضِ ۖ وَلَا تَيَمَّمُوا الْخَبِيثَ مِنْهُ تُنْفِقُونَ وَلَسْتُمْ بِأَخِيذِهِ إِلَّا أَنْ
تُغْمِضُوا فِيهِ ۗ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ ٢٦٧

②٦٧ Yaaa 'ayyuhal lazeena amanooo anfiqoo min taiyibaati
maa kasabtum wa mimmaaa akhrajuaa lakum minal ardi
wa laa tayammamul khabeesa minhu tunfiqoona wa

lastum bi aakhizeehi illaaa an tughmidoo feeh; wa'lamooo
annal laaha Ghaniyyun Hameed

الشَّيْطَانُ يَعِدُكُمُ الْفَقْرَ وَيَأْمُرُكُمْ بِالْفَحْشَاءِ ۗ وَاللَّهُ يَعِدُكُمْ مَغْفِرَةً
مِّنْهُ وَفَضْلًا ۗ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ۝^ط ٢٦٨

②٦٨ Ash Shaitaanu ya'idukumul faqra wa yaamurukum
bilfahshaaa'i wallaahu ya'idukum maghfiratam minhu wa
fadlaa; wallaahu Waasi'un 'Aleem

يُؤْتِي الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ ۗ وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا ۗ
وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ ۝^ط ٢٦٩

②٦٩ Yu'til Hikmata mai yashaaa'; wa mai yutal Hikmata
faqad ootiya khairan kaseeraa; wa maa yazzakkaru illaaa
ulul albaab

وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِّنْ نَّفَقَةٍ أَوْ نَذَرْتُمْ مِّنْ نَّذِيرٍ فَإِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُهُ ۗ وَمَا
لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ۝^ط ٢٧٠

②٧٠ Wa maaa anfaqtum min nafaqatin aw nazartum min
nazrin fa innal laaha ya'lamuh; wa maa lizzaalimeena min
ansaar

إِنْ تَبَدُّوا الصَّدَقَاتِ فَنِعِمَّا هِيَ وَإِنْ تُخْفُوهَا وَتُوتُوهَا الْفُقَرَاءَ فَهُوَ خَيْرٌ
لَكُمْ وَيُكَفِّرُ عَنْكُمْ مِنْ سَيِّئَاتِكُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿٢٧١﴾

②٧١ In tubdus sadaqaati fani'immaa hiya wa in tukhfoojaa
wa tu'toohal fuqaraaa'a fahuwa khayrul lakum; wa
yukaffiru 'ankum min saiyyi aatikum; wallaahu bimaa
ta'maloona Khabeer

لَيْسَ عَلَيْكَ هُدَاهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ
فَلِأَنْفُسِكُمْ وَمَا تُنْفِقُونَ إِلَّا ابْتِغَاءَ وَجْهِ اللَّهِ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ يُؤْتِ
إِيَّكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تظَلْمُونَ ﴿٢٧٢﴾

②٧٢ Laisa 'alaika hudaahum wa laakinnal laaha yahdee mai
yashaaa'; wa maa tunfiqoo min khairin fali anfusikum; wa
maa tunfiqoona illab tighaaa'a wajhil laah; wa maa
tunfiqoo min khairiny yuwaffa ilaikum wa antum laa
tuzlamoon

لِلْفُقَرَاءِ الَّذِينَ أُحْصِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَطِيعُونَ ضَرْبًا فِي الْأَرْضِ
يَحْسَبُهُمُ الْجَاهِلُ أَغْنِيَاءَ مِنَ التَّعَفُّفِ تَعْرِفُهُمْ بِسِيمَاهُمْ لَا يَسْأَلُونَ
النَّاسَ الْخَافًا ^ط وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ^ع ﴿٢٧٣﴾

273 Lilfuqaraaa'il lazeena uhsiroo fee sabeelil laahi laa yastatee'oona darban fil ardi yah sabuhumul jaahilu aghniyaaa'a minat ta'affufi ta'rifuhum biseemaahum laa yas'aloonan naasa ilhaafaa; wa maa tunfiqoo min khairin fa innal laaha bihee 'Aleem (section) ع ٥

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ سِرًّا وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ
عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ 274

274 Allazeena yunfiqoona amwaalahum billaili wan nahaari sirranw wa 'alaaniyatan falahum ajruhum 'inda Rabbihim wa laa khawfun 'alaihim wa laa hum yahzagoon

الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُومُونَ إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ
مِنَ الْمَسِّ ط ذَلِكِ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَا وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ
وَحَرَّمَ الرِّبَا فَمَنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِّنْ رَبِّهِ فَانْتَهَى فَلَهُ مَا سَلَفَ ط وَأَمْرُهُ
إِلَى اللَّهِ وَمَنْ عَادَ فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ 275

275 Allazeena yaakuloonar ribaa laa yaqoomoona illaa kamaa yaqoomul lazee yatakhabbatuhush shaitaanu minal mass; zaalika bi annahum qaaloo innamal bai'u mishur ribaa; wa ahallal laahul bai'a wa harramar ribba; faman jaaa'ahoo maw'izatum mir rabbihee fantahaa falahoo maa

salafa wa amruhooo ilal laahi wa man 'aada fa ulaaa 'ika
Ashaabun naari hum feehaa khaalidoon

يَمْحَقُ اللَّهُ الرِّبَا وَيُرِي الصَّدَقَاتِ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ ﴿٢٧٦﴾

②٧٦ Yamhaqul laahur ribaa wa yurbis sadaqaat; wallaahu laa yuhibbu kulla kaffaarin aseem

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٢٧٧﴾

②٧٧ Innal lazeena aamanoo wa amilus saalihaati wa aqaamus salaata wa aatawuz zakaata lahum ajruhum 'inda rabbihim wa laa khawfun 'alaihim wa laa hum yahzagoon

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٢٧٨﴾

②٧٨ Yaaa ayyuhal lazeena amanut taqul laaha wa zaroo maa baqiya minar ribaaa in kuntum mu'mineen

فَإِنْ لَّمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِنْ تُبْتُمْ فَلَكُمْ رُءُوسُ أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ ﴿٢٧٩﴾

②٧٩

②79 Fail lam taf'aloo faazanoo biharbim minal laahi wa Rasoolihee wa in tubtum falakum ru'oosu amwaalikum laa tazlimoona wa laa tuzlamoon

وَإِنْ كَانَ ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرَةٌ إِلَىٰ مَيْسَرَةٍ ۖ وَأَنْ تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ②80

②80 Wa in kaana zoo 'usratin fanaziratun ilaa maisarah; wa an tasaddaqoo khairul lakum in kuntum ta'lamoona

وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَىٰ اللَّهِ ۖ ثُمَّ تُوَفَّىٰ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ②81

②81 Wattaqoo yawman turja'oona feehi ilal laahi summa tuwaffaa kullu nafsim maa kasabat wa hum laa yuzlamoon
(section) ٤٦

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَدَايَنْتُمْ بِدِينٍ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى فَاكْتُبُوهُ ۖ وَلْيَكْتُب بَيْنَكُمْ كَاتِبٌ بِالْعَدْلِ ۚ وَلَا يَأْب كَاتِبٌ أَنْ يَكْتُبَ كَمَا عَلَّمَهُ اللَّهُ فَلْيَكْتُبْ وَلْيَمْلِكِ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ وَلْيَتَّقِ اللَّهَ رَبَّهُ وَلَا يَبْخَسْ مِنْهُ شَيْئًا ۗ فَإِنْ كَانَ الَّذِي عَلَيْهِ الْحَقُّ سَفِيهًا أَوْ ضَعِيفًا أَوْ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يُمِلَّ هُوَ فَلْيَمْلِكْ وَلِيَّهُ بِالْعَدْلِ ۗ وَأَسْتَشْهِدُوا شَهِيدَيْنِ مِنْ رِجَالِكُمْ فَإِنْ

لَمْ يَكُونَا رَجُلَيْنِ فَرَجُلٌ وَامْرَأَتِنِ مِمَّنْ تَرْضَوْنَ مِنَ الشُّهَدَاءِ أَنْ
تَضِلَّ أَحَدُهُمَا فَتَذَكَّرَ أَحَدُهُمَا الْأُخْرَىٰ ۖ وَلَا يَأْبَ الشُّهَدَاءُ إِذَا مَا
دُعُوا ۗ وَلَا تَسْأَمُوا أَنْ تَكْتُبُوهُ صَغِيرًا أَوْ كَبِيرًا إِلَىٰ أَجَلِهِ ۗ ذَلِكُمْ أَقْسَطُ
عِنْدَ اللَّهِ وَأَقْوَمُ لِلشَّهَادَةِ وَأَدْنَىٰ إِلَّا تَرْتَابُوا إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً حَاضِرَةً
تُدِيرُونَهَا بَيْنَكُمْ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَلَّا تَكْتُبُوهَا ۗ وَأَشْهَدُوا إِذَا
تَبَايَعْتُمْ ۗ وَلَا يُضَارَّ كَاتِبٌ وَلَا شَهِيدٌ ۗ وَإِنْ تَفَعَّلُوا فَإِنَّهُ فُسُوقٌ بِكُمْ ۗ
وَ اتَّقُوا اللَّهَ ۗ وَيُعَلِّمُكُمُ اللَّهُ ۗ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٢٨٢﴾

② Yaa ayyuhal lazeena aamanoo izaa tadaayantum bidinin
ilaa ajalimmusamman faktubooh; walyaktub bainakum
kaatibum bil'adl; wa laa yaaba kaatibun ai yaktuba kamaa
'allamahul laah; falyaktub walyumlilil lazee 'alaihil haqqu
walyattaqil laaha rabbahoo wa laa yabkhas minhu shai'aa;
fa in kaanal lazee 'alaihil haqqu safeehan aw da'eefan aw
laa yastatee'u ai yumilla huwa falyumlil waliyyuhoo
bil'adl; wastash hidoo shaheedaini mir rijaalikum fa il lam
yakoonaa rajulaini farajulunw wamra ataani mimman
tardawna minash shuhadaaa'i an tadilla ihdaahumaa
fatuzakkira ihdaahumal ukhraa; wa laa yaabash
shuhadaaa'u izaa maadu'oo; wa laa tas'amooo an

taktuboohu sagheeran awkabeeran ilaaa ajalih; zaalikum
 aqsatu 'indal laahi wa aqwamu lishshahaadati wa adnaaa
 allaa tartaabooo illaaa an takoona tijaaratan haadiratan
 tudeeroonahaa bainakum falaisa 'alaikum junaahun allaa
 taktuboohan; wa ashidooo izaa tabaaya'tum; wa laa
 yudaaarra kaatibunw wa laa shaheed; wa in taf'aloo fa
 innahoo fusooqum bikum; wattaqul laaha wa yu'allimu
 kumul laah; wallaahu bikulli shai'in 'Aleem

وَإِنْ كُنْتُمْ عَلَى سَفَرٍ وَلَمْ تَجِدُوا كَاتِبًا فَرِهْنِ مَقْبُوضَةً ۖ فَإِنْ أَمِنَ
 بَعْضُكُمْ بَعْضًا فَلْيُؤَدِّ الَّذِي أُؤْتِمِنَ أَمَانَتَهُ وَلْيَتَّقِ اللَّهَ رَبَّهُ وَلَا تَكْتُمُوا
 الشَّهَادَةَ ۗ وَمَنْ يَكْتُمْهَا فَإِنَّهُ آثِمٌ قَلْبُهُ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ۙ

⊙ Wa in kuntum 'alaa safarinw wa lam tajidoo kaatiban
 farihaanum maqboodatun fa in amina ba'dukum ba'dan
 falyu'addil lazi tumina amaa natahoo walyattaqil laaha
 Rabbah; wa laa taktumush shahaadah; wa mai yaktumhaa
 fa innahooo aasimun qalbu; wallaahu bima ta'maloona

'Aleem (section) ع

لِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۗ وَإِنْ تُبَدُّوا مَا فِيْ اَنْفُسِكُمْ اَوْ
 تُخْفُوْهُ يُحٰسِبِكُمْ بِهٖ اللّٰهُ ۗ فَيَغْفِرُ لِمَنْ يَّشَآءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَّشَآءُ ۗ وَاللّٰهُ

عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٨٤﴾

②٨٤ Lillaahi maa fissaamaawaati wa maa fil ard; wa in tubdoo
maa fee anfusikum aw tukhfooahu yuhaasibkum bihil laa;
fayaghfiru li mai yashaaa'u wa yu'azzibu mai yashaaa
u;wallaahu 'alaa kulli shai in qadeer

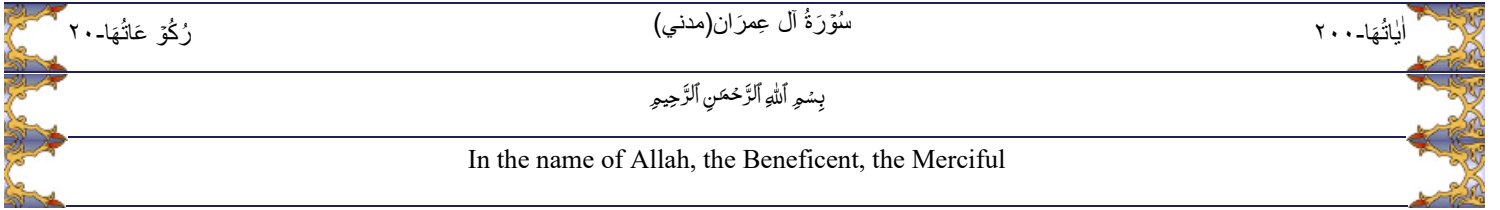
أَمِنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ آمِنَ بِاللَّهِ
وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ ۚ لَا نَفَرِقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْ رُّسُلِهِ ۚ وَقَالُوا سَمِعْنَا
وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿٢٨٥﴾

②٨٥ Aamanar-Rasoolu bimaaa unzila ilaihi mir-Rabbihee
walmu'minoon; kullun aamana billaahi wa
Malaaa'ikathihee wa Kutubhihee wa Rusulih laa nufarriqu
baina ahadim-mir-Rusulihee wa qaaloo sami'naa wa
ata'naa ghufraanaka Rabbanaa wa ilaikal-maseer

لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا ۗ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ ۗ
رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا ۗ رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إَصْرًا كَمَا
حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا ۗ رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ ۗ وَاعْفُ

عَنَّا^{وَقَفَّة} وَاعْفِرْ لَنَا^{وَقَفَّة} وَارْحَمْنَا^{وَقَفَّة} أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ
الْكَافِرِينَ^ع (286)

②86 Laa yukalliful-laahu nafsan illaa wus'ahaa; lahaa maa kasabat wa 'alaihaa maktasabat; Rabbanaa la tu'aakhiznaa in naseenaaa aw akhtaanaa; Rabbanaa wa laa tahmil-'alainaaa isran kamaa hamaltahoo 'alal-lazeena min qablinaa; Rabbanaa wa laa tuhammilnaa maa laa taaqata lanaa bih wa'fu 'annaa waghfir lanaa warhamnaa; Anta mawlaanaa fansurnaa 'alal qawmil kaafireen (section) ع^ع



الْمَ^ج لَا^ل (1)

① Alif-Laam-Meeem

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ^ط (2)

② Allaahu laaa ilaaha illaa Huwal Haiyul Qaiyoom

نَزَّلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَأَنْزَلَ التَّوْرَةَ
وَالْإِنْجِيلَ^ل (3)

③ Nazzala 'alaikal Kitaaba bilhaqqi musaddiqal limaa
baina yadaihi wa anzalal Tawraata wal Injeel

مِنْ قَبْلُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَأَنْزَلَ الْفُرْقَانَ ^ه ^ط إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ
لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ^ط وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ ^④

④ Min qablu hudal linnaasi wa anzalal Furqaan;
innallazeena kafaroo bi Aayaatil laahi lahum 'azaabun
shadeed; wallaahu 'azeezun zun tiqaam

إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْفَىٰ عَلَيْهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ^ط ^⑤

⑤ Innal laaha laa yakhfaa 'alaihi shai'un fil ardi wa laa fis
samaaa'

هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي الْأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ ^ط لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ
الْحَكِيمُ ^⑥

⑥ Huwal lazee yusawwirukum fil arhaami kaifa yashaaa';
laa ilaaha illaa Huwal 'Azeezul Hakeem

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ
وَأُخَرٌ مُّتَشَابِهَاتٌ ^ط فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ
ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ ^ج وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ ^م وَالرَّسِخُونَ فِي

الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ كُلٌّ مِّنْ عِنْدِ رَبِّنَا^ج وَمَا يَدَّبُّكَ إِلَّا أُولُوا الْأَلْبَابِ

⑦

⑦ Huwal lazeee anzala 'alaikal Kitaaba minhu Aayaatum
Muh kamaatun hunna Ummul Kitaabi wa ukharu
Mutashaabihaatun faammal lazeena fee quloobihim
ziyghun fa yattabi'oona ma tashaabaha minhubtighaaa
'alfitnati wabtighaaa'a taaweelih; wa maa ya'lamu
taaweelahooo illal laah; warraasikhoona fil 'ilmi
yaqooloona aamannaa bihee kullum min 'indi Rabbinaa;
wa maa yazzakkaru illaaa ulul albaab

رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِن لَّدُنكَ رَحْمَةً^ج إِنَّكَ
أَنْتَ الْوَهَّابُ^ح

⑧ Rabbanaa laa tuzigh quloobanaa ba'da iz hadaitanaa wa
hab lanaa mil ladunka rahmah; innaka antal Wahhaab

رَبَّنَا إِنَّكَ جَامِعُ النَّاسِ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ^ط إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ^ع

⑨ Rabbanaaa innaka jaami 'un-naasi li Yawmil laa
raibafeeh; innal laaha laa yukhliful mee'aad (section) و ع

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ
شَيْئًا ۖ وَأُولَٰئِكَ هُمْ وَقُودُ النَّارِ ۝^{١٠}

⑩ Innal lazeena kafaroo lan tughniya 'anhum amwaaluhum
wa laaa awlaaduhum minal laahi shai'anw wa ulaaa'ika
hum waqoodun Naar

كَذَّابٍ أَلٍ فِرْعَوْنَ ۖ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۖ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا ۖ فَآخَذَهُمُ اللَّهُ
بِذُنُوبِهِمْ ۖ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝^{١١}

⑪ Kadaabi Aali Fir'awna wallazeena min qablihim;
kazzaboo bi Aayaatinaa fa akhazahumul laahu bizunoo
bihim; wallaahu shadeedul 'iqaab

قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا سَتُغْلَبُونَ وَتُحْشَرُونَ إِلَىٰ جَهَنَّمَ ۖ وَبِئْسَ الْمِهَادُ ۝^{١٢}

⑫ Qul lillazeena kafaroosatughlaboona wa tuhsharoonaa
ilaa jahannam; wa bi'sal mihaad

قَدْ كَانَ لَكُمْ آيَةٌ فِي فِئَتَيْنِ الْتَقَتَا ۖ فِئَةٌ تُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَأُخْرَىٰ
كَافِرَةٌ ۖ يَرَوْنَهُمْ مِثْلَيْهِمْ رَأَىٰ الْعَيْنُ ۖ وَاللَّهُ يُؤَيِّدُ بِنَصْرِهِ مَن يَشَاءُ ۖ إِنَّ
فِي ذَٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ۝^{١٣}

⑬ Qad kaana lakum Aayatun fee fi'atainil taqataa fi'atun
 tuqaatilu fee sabeelil laahi wa ukhraa kaafiratuny
 yarawnahum mislaihim raayal 'ayn; wallaahu yu'ayyidu bi
 nasrihee mai yashaaa'; innaa fee zaalika la 'ibratal li ulil
 absaar

زَيْنَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ
 مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ وَالْأَنْعَامِ وَالْحَرْثِ ذَلِكَ
 مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۗ وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الْمَآبِ ⑭

⑭ Zuyyina linnaasi hubbush shahawaati minannisaaa'i wal
 baneena walqanaateeril muqantarati minaz zahabi
 walfiddati walkhailil musawwamati wal an'aami walhars;
 zaalika mataa'ul hayaatid dunyaa wallaahu 'indahoo
 husnul ma-aab

قُلْ أَوْفُوا بِعَهْدِكُمْ بِحَيْرٍ مِّنْ ذَلِكُمْ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي
 مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَأَزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ وَرِضْوَانٌ مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ
 بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ⑮

⑮ Qul a'unabbi 'ukum bikhairim min zaalikum; lillazeenat
 taqaw 'inda Rabbihim jannaatun tajree min tahtihal

anhaaru khaalideena feehaa wa azwaaajum mutahharatunw
wa ridwaanum minal laah; wallaahu baseerum bil'ibaad

الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا إِنَّنَا أَمْنَا فَأَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ①⑥

①⑥ Allazeena yaqooloona Rabbanaaa innanaaa aamannaa
faghfir lanaa zunoobanaa wa qinaa 'azaaban Naar

الصَّابِرِينَ وَالصَّادِقِينَ وَالْقَانِتِينَ وَالْمُنْفِقِينَ وَالْمُسْتَغْفِرِينَ

بِالْأَسْحَارِ ①⑦

①⑦ Assaabireena wassaa diqeena walqaaniteena
walmunfiqeena walmus taghfireena bil ashaar

شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُوا الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ لَا

إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ①⑧

①⑧ Shahidal laahu annahoo laa ilaaha illaa Huwa
walmalaaa'ikatu wa ulul 'ilmi qaaa'imam bilqist; laaa
ilaaha illaa Huwal 'Azeezul Hakeem

الصف

إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ ۗ وَمَا اخْتَلَفَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ
بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ ۗ وَمَنْ يَكْفُرْ بِآيَاتِ اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ

الْحِسَابِ ①⑨

①٩ Innad deena 'indal laahil Islaam; wa makhtalafal lazeena
ootul Kitaaba illaa mim ba'di maa jaaa'ahumul 'ilmu
baghyam bainahum; wa mai yakfur bi Aayaatil laahi fa
innal laaha saree'ul hisaab

فَإِنْ حَاجُّوكَ فَقُلْ أَسْلَمْتُ وَجْهِيَ لِلَّهِ وَمَنِ اتَّبَعَنِ ۗ وَقُلْ لِلَّذِينَ أُوتُوا
الْكِتَابَ وَالْأُمِّيِّينَ ءَأَسْلَمْتُمْ ۗ فَإِنْ أَسْلَمُوا فَقَدِ اهْتَدَوْا ۗ وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا
عَلَيْكَ الْبَلْغُ ۗ وَاللَّهُ بِصِعْرِهِ بِالْعِبَادِ ۗ ②٠

②٠ Fa in haaajjooka faqul aslamtu wajhiya lillaahi wa manit
taba'an; wa qul lillazeena ootul Kitaaba wal ummiyyeena
'a-aslamtum; fa in aslamoo faqadih tadaw wa in tawallaw
fa innamaa 'alaikal balaagh; wallaahu baseerum bil 'ibaad

(section) ١٠ع

إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيَّ بِغَيْرِ حَقٍّ ۗ وَيَقْتُلُونَ الَّذِينَ
يَأْمُرُونَ بِالْقِسْطِ مِنَ النَّاسِ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ②١

②١ Innal lazeena yakfuroona bi Aayaatil laahi wa
yaqtuloonan Nabiyyeena bighairi haqqinw wa yaqtuloonal
lazeena yaamuroona bilqisti minannaasi fabashirhum
bi'azaabin aleem

أُولَئِكَ الَّذِينَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ مِّنْ
نَّصِيرِينَ ②

② Ulaaa'ikal lazeena habitat a'maaluhum fid dunyaa wal
Aakhirati wa maa lahum min naasireen

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ يُدْعَوْنَ إِلَى كِتَابِ اللَّهِ
لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ يَتَوَلَّى فَرِيقٌ مِّنْهُمْ وَهُمْ مُّعْرِضُونَ ③

③ Alam tara ilal lazeena ootoo naseebam minal Kitaabi
yud'awna ilaa Kitaabil laahi liyahkuma bainahum summa
yatawallaa fareequm minhum wa hum mu'ridoon

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَن تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَّعْدُودَاتٍ ۗ وَغَرَّهُمْ فِي
دِينِهِمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ④

④ Zaalika bi annahum qaaloo lan tamassanan naaru illaaa
ayyaamam ma'doodaatinw wa gharrahum fee deenihim
maa kaanoo yaftaroon

فَكَيْفَ إِذَا جَمَعْتَهُمْ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ ۗ وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ
وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ⑤

②⑤ Fakaifa izaa jama'naahum li Yawmil laa raiba fee wa wuffiyat kullu nafsim maa kasabat wa hum laa yuzlamoon

قُلِ اللَّهُمَّ مَلِكَ الْمُلْكِ تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ
تَشَاءُ وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ ۗ بِيَدِكَ الْخَيْرُ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ
شَيْءٍ قَدِيرٌ ②⑥

②⑥ Qulil laahumma Maalikal Mulki tu'til mulka man tashaaa'u wa tanzi'ulmulka mimman tashhaaa'u wa tu'izzu man tashaaa'u wa tuzillu man tashaaa'u biyadikal khairu innaka 'alaa kulli shai'in Qadeer

تُؤَلِّجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ وَتُؤَلِّجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ ۗ وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَمِيَّتِ
وَتُخْرِجُ الْمَمِيَّتَ مِنَ الْحَيِّ ۗ وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ②⑦

②⑦ Toolijul laila fin nahaari wa toolijun nahaara fil laili wa tukhrijul haiya minalmaiyyiti wa tukhrijulo maiyita minal haiyi wa tarzuqu man tashaaa'u bighari hisab

لَا يَتَّخِذِ الْمُؤْمِنُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ ۗ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَٰلِكَ فَلَيْسَ مِنَ اللَّهِ فِي شَيْءٍ إِلَّا أَنْ تَتَّقُوا مِنْهُمْ تُقَةً ۗ وَيُحَذِّرُكُمُ اللَّهُ

نَفْسَهُ^ط وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ^{٢٨}

②٨ Laa yattakhzil mu'minoonal kaafireena awliyaaa'a min doonil mu'mineena wa mai yaf'al zaalika falaisa minal laahi fee shai'in illaaa an tattaqoo minhum tuqaah; wa yuhazzirukumul laahu nafsah; wa ilal laahil maseer

قُلْ إِنْ تَخَفُوا مَا فِي صُدُورِكُمْ أَوْ تُبْدُوهُ يَعْزَمُ اللَّهُ وَيَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ^{٢٩}

②٩ Qul in tukhfoo maa fee sudoorikum aw tubdoohu ya'lamhul laah; wa ya'lamu maa fis samaawaati wa maa fil ard; wallaahu 'alaa kulli shai'in Qadeer

يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُّحْضَرًا^{ط ج} . وَمَا عَمِلَتْ مِنْ سُوءٍ^ج تَوَدُّ لَوْ أَنَّ بَيْنَهَا وَبَيْنَهُ أَمَدًا بَعِيدًا^ط وَيُحَذِّرُكُمُ اللَّهُ نَفْسَهُ^ط
ع وَاللَّهُ رَءُوفٌ بِالْعِبَادِ^{ع ٣٠}

③٠ Yawma tajidu kullu nafsim maa'amilat min khairim muhdaranw wa maa 'amilat min sooo'in tawaddu law anna bainahaa wa bainahooo amadam ba'eedaa; wa yuhazzirukumul laahu nafsah; wallaahu ra'oofum bil'ibaad

(section) ع

قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ^ط
وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ³¹

31) Qul in kuntum tuhibboonal laaha fattabi' oonee
yuhbibkumul laahu wa yaghfir lakum zunoobakum;
wallaahu Ghafoorur Raheem

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ^ج فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْكٰفِرِينَ³²

32) Qul atee'ul laaha war Rasoola fa in tawallaw fa innal
laaha laa yuhibbul kaafireen

إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ آدَمَ وَنُوحًا وَآلَ إِبْرٰهِيْمَ وَآلَ عِمْرٰنَ عَلَى الْعٰلَمِينَ³³

33) Innal laahas tafaaa Aadama wa Noohanw wa Aala
Ibraaheema wa Aala Imraana 'alal 'aalameen

ذُرِّيَّةً بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ³⁴

34) Zurriyyatam ba'duhaa mim ba'd; wallaahu Samee'un
'Aleem

إِذْ قَالَتِ امْرَأَتُ عِمْرٰنَ رَبِّ إِنِّي نَذَرْتُ لَكَ مَا فِي بَطْنِي مُحَرَّرًا

فَتَقَبَّلَ مِنِّي^ج إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ³⁵

③٥ Iz qaalatim ra atu 'Imraana Rabbi innee nazartu laka maa
fee batnee muharraran fataqabbal minnee innaka Antas
Samee'ul 'Aleem

فَلَمَّا وَضَعَتْهَا قَالَتْ رَبِّ اِنِّي وَضَعْتُهَا اُنْثَىٰ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ بِمَا وَضَعْتَ وَ
لَيْسَ الذَّكَرُ كَالْاُنْثَىٰ وَاِنِّي سَمَّيْتُهَا مَرْيَمَ وَاِنِّي اَعِيذُهَا بِكَ وَذُرِّيَّتَهَا مِنَ
الشَّيْطٰنِ الرَّجِيْمِ ③٦

③٦ Falamma waqa'athaa qaalat Rabbi innee wada'tuhaaa
unsaa wallaahu a'lamu bima wada'at wa laisaz zakaru
kalunsaa wa innee sammaituhaa Maryama wa innee
u'eezuhaa bika wa zurriyyatahaa minash Shaitaanir
Rajeem

فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقَبُوْلٍ حَسَنٍ وَّاَنْبَتَهَا نَبَاتًا حَسَنًا وَّكَفَّلَهَا زَكَرِيَّا ٥ كَلَّمَا
دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا الْمِحْرَابَ وَّجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا ٦ قَالَ يَمْرُؤُا اِنِّي لَكَ
هُذَا ٧ قَالَتْ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ اِنَّ اللّٰهَ يَرْزُقُ مَنْ يَّشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ③٧

③٧ Fataqabbalahaa Rabbuhaa biqaboolin hasaninw wa
ambatahaa nabaatan hasananw wa kaffalahaa Zakariyyaa
kullamaa dakhala 'alaihaa Zakariyyal Mihraaba wajada
'indahaa rizqan qaala yaa Maryamu annaa laki haazaa

qaalat huwa min 'indil laahi innal laaha yarzuqu mai
yashaaa'u bighairi hisaab

هَذَاكَ دَعَا زَكَرِيَّا رَبَّهُ ۚ قَالَ رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً
إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ ۝³⁸

③⑧ Hunaaalika da'aa Zakariyyaa Rabbahoo qaala Rabbi hab
lee mil ladunka zurriyyatan taiyibatan innaka samee'ud
du'aaa'

فَنَادَتْهُ الْمَلِكَةُ وَهُوَ قَائِمٌ يُصَلِّي فِي الْمِحْرَابِ أَنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكَ بِيَحْيَى
مُصَدِّقًا بِكَلِمَةٍ مِنَ اللَّهِ وَسَيِّدًا وَحَصُورًا وَنَبِيًّا مِّنَ الصَّالِحِينَ ۝³⁹

③⑨ Fanaadat hul malaaa'ikatu wa huwa qaaa'imuny yusallee
fil Mihraabi annal laaha yubashshiruka bi Yahyaa
musaddiqam bi Kalimatim minal laahi wa saiyyidanw wa
hasooranw wa Nabiyyam minas saaliheen

قَالَ رَبِّ أَنِّي يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَقَدْ بَلَغَنِيَ الْكِبَرُ وَامْرَأَتِي عَاقِرٌ قَالَ كَذَلِكَ
اللَّهُ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ ۝⁴⁰

④⑩ Qaala Rabbi annaa yakoonu lee ghulaamunw wa qad
balaghaniyal kibaru wamraatee 'aaqirun qaala kazaalikal
laahu yaf'alu maa yashaaa'

قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي آيَةً ۗ قَالَ آيَتُكَ أَلَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ إِلَّا
عَرْمَزًا ۗ وَادْكُرْ رَبَّكَ كَثِيرًا وَسَبِّحْ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَارِ ۗ ④١

④١ Qaala Rabbij 'al leee Aayatan qaala Aaayatuka allaa
tukalliman naasa salaasata ayyaamin illa ramzaa; wzkur
Rabbaka kaseeranw wa sabbih bil'ashiyyi wal ibkaar
(section) ٤١

وَإِذْ قَالَتِ الْمَلِكَةُ يَمْرُؤُا إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاكِ وَطَهَّرَكِ وَاصْطَفَاكِ عَلَى
نِسَاءِ الْعَالَمِينَ ④٢

④٢ Wa iz qaalatil malaaa'ikatu yaa Ya Maryamu innal laahas
tafaaki wa tahharaki wastafaaki 'alaa nisaaa'il 'aalameen

يَمْرُؤُا اقْنُتِي لِرَبِّكِ وَاسْجُدِي وَارْكَعِي مَعَ الرَّاكِعِينَ ④٣

④٣ Yaa Maryamuq nutee li Rabbiki wasjudee warka'ee
ma'ar raaki'een

ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ إِلَيْكَ ۗ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يُلقُونَ

أَقْلَامَهُمْ أَيُّهُمْ يَكْفُلُ مَرْيَمَ ۗ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يَخْتَصِمُونَ ④٤

④٤ Zaalika min ambaaa'il ghaibi nooheehi ilaik; wa maa
kunta ladaihim iz yulqoona aqlaamahum ayyuhum yakfulu
Maryama wa maa kunta ladaihim iz yakhtasimoon

إِذْ قَالَتِ الْمَلَائِكَةُ يَا مَرْيَمُ إِنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكِ بِكَلِمَةٍ مِنْهُ ^{صَلَقَ} اسْمُهُ الْمَسِيحُ

عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ وَجِيهًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ^ل ④⑤

④⑤ Iz qaalatil malaaa'ikatu yaa Maryamu innal laaha yubashshiruki bi Kalimatim minhus muhul Maseeh u 'Eesab nu Maryama wajeehan fid dunyaa wal Aakhirati wa minal muqarrabeen

وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَمِنَ الصَّالِحِينَ ④⑥

④⑥ Wa yukallimun naasa filmahdi wa kahlanw wa minassaaliheen

قَالَتْ رَبِّ أَنَّى يَكُونُ لِي وَلَدٌ وَلَمْ يَمَسِّنِي بَشَرٌ ^ط قَالَ كَذَلِكَ اللَّهُ

يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ^ط إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ④⑦

④⑦ Qaalat Rabbi annaa yakoonu ee waladunw wa lam yamsasnee basharun qaala kazaalikil laahu yakhluqu maa yashaaa'; iza qadaaa amran fa innamaa yaqoolu lahoo kun fayakoon

وَيُعَلِّمُهُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ ④⑧

④⑧ Wa yu'allimuhul Kitaaba wal Hikmata wat Tawraata wal
Injeel

وَرَسُولًا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ ۚ أَنِّي قَدْ جِئْتُكُمْ بِآيَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ ۚ أَنِّي أَنخُلُ
لَكُمْ مِنَ الطَّيْرِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ فَأَنْفُخُ فِيهِ فَيَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِ اللَّهِ
وَأُبْرِئُ الْأَكْمَهَ وَالْأَبْرَصَ وَأُحْيِي الْمَوْتَىٰ بِإِذْنِ اللَّهِ وَ أَنبِئُكُمْ بِمَا تَأْكُلُونَ
وَمَا تَدْخِرُونَ فِي بُيُوتِكُمْ ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لَّكُمْ إِن كُنتُمْ مُّؤْمِنِينَ ④⑨

④⑨ Wa Rasoolan ilaa Baneee Israaaa'eela annee qad ji'tukum
bi Aayatim mir Rabbikum annee akhluqu lakum
minatteeni kahai 'atittairi fa anfukhu feehi fayakoonu
tairam bi iznil laahi wa ubri'ul akmaha wal abrasa wa uhyil
mawtaa bi iznil laahi wa unabbi'ukum bima taakuloona
wa maa taddakhiroona fee buyootikum; inna fee zaalika la
Aayatal lakum in kuntum mu'mineen

وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَإِلَّا حَلَّ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي حُرِّمَ
عَلَيْكُمْ وَجِئْتُكُمْ بِآيَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ ۚ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ⑤⑩

⑤⑩ Wa musaddiqal limaa baina yadaiya minat Tawraati wa
liuhilla lakum ba'dal lazee hurrima 'alaikum; wa ji'tukum
bi Aayatim mir Rabbikum fattaqul laaha wa atee'oon

إِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ ^ط هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ^{٥١}

⑤١ Innal laaha Rabbee wa Rabbukum fa'budooh; haazaa
Siraatum Mustaqeem

فَلَمَّا أَحَسَّ عَيْسَىٰ مِنْهُمْ الْكُفْرَ قَالَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ

الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ أُمَّتًا بِاللَّهِ وَأَشْهَدُ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ^{٥٢}

⑤٢ Falammaa ahasa 'Eesaa minhumul kufra qaala man
ansaaree ilal laahi qaalal Hawaariyyoona nahnu ansaarul
laahi aamannaa billaahi washhad bi annaa muslimoon

رَبَّنَا أُمَّتًا بِمَا أَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ ^{٥٣}

⑤٣ Rabbanaaa aamannaa bimaaa anzalta wattaba'nar
Rasoola faktubnaa ma'ash shaahideen

وَمَكَرُوا وَمَكَرَ اللَّهُ ^ط وَاللَّهُ خَيْرٌ الْمَاكِرِينَ ^{٥٤} العلافة ١٣ ع

⑤٤ Wa makaroo wa makaral laahu wallaahu khairul
maakireen (section) العلافة ١٣ ع

إِذْ قَالَ اللَّهُ لِيَعِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ سَلِّمْ عَلَيَّ مِنَّا وَلَا تَتَّبِعِ الْكَاذِبِينَ قُلْ إِنَّكَ مَلَكٌ مِّنْ رَبِّكَ فَلَمْ يَكُن لَّهُ قَلْبٌ فَأَتَى الْيَسْرَاءَ فَوَقَّعَ فِيهَا أَصْحَابَهَا بِضَغُوطٍ عَلَيْهِمْ فَلَمَّا أَتَى الْيَسْرَاءَ قَالَ لِيَعِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ سَلِّمْ عَلَيَّ مِنَّا وَلَا تَتَّبِعِ الْكَاذِبِينَ قُلْ إِنَّكَ مَلَكٌ مِّنْ رَبِّكَ فَلَمْ يَكُن لَّهُ قَلْبٌ فَأَتَى الْيَسْرَاءَ فَوَقَّعَ فِيهَا أَصْحَابَهَا بِضَغُوطٍ عَلَيْهِمْ

كَفَرُوا وَجَاعِلُ الَّذِينَ اتَّبَعُوكَ فَوْقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ ^ج ثُمَّ

إِلَىٰ مَرْجِعِكُمْ فَأَحْكُم بَيْنَكُمْ فِي مَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ^{٥٥}

⑤ Iz qaalal laahu yaa 'Eesaaa innee mutawaffeeke wa raafi'uka ilaiya wa mutah hiruka minal lazeena kafaroo wa jaa'ilul lazeenattaba ooka fawqal lazeena kafaroo ilaa Yawmil Qiyaamati summa ilaiya marji'ukum fa ahkumu bainakum feemaa kuntum feehi takhtaliifoon

فَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَأَعَذِّبُهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمَا لَهُمْ
مِنْ نَّصِيرِينَ ⑤⑥

⑤⑥ Fa ammal lazeena kafaroo fa u'az zibuhum 'azaaban shadeedan fiddunyaa wal Aakhirati wa maa lahum min naasireen

وَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُوَفِّيهِمْ أُجُورَهُمْ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ
الظَّالِمِينَ ⑤⑦

⑤⑦ Wa ammal lazeena aamanoo wa 'amilus saalihaati fa yuwaffeehim ujoorahum; wallaahu laa yuhibbuz zaalimeen

ذَلِكَ نَتْلُوهُ عَلَيْكَ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ ⑤⑧

⑤⑧ Zaalika natloohu 'alaika minal Aayaati wa Zikril Hakeem

إِنَّ مَثَلَ عِيسَىٰ عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ ۖ خَلَقَهُ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٥٩﴾

⑤٩ Inna masala 'Eesaa 'indal laahi kamasali Aadama khalaqahoo min turaabin summa qaala lahoo kun fayakoon

الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُنْ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿٦٠﴾

⑥٠ Alhaqqu mir Rabbika falaa takum minal mumtareen

فَمَنْ حَاجَّكَ فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ أَبْنَاءَنَا وَأَبْنَاءَكُمْ وَنِسَاءَنَا وَنِسَاءَكُمْ وَأَنْفُسَنَا وَأَنْفُسَكُمْ ۗ ثُمَّ نَبْتَهِلْ فَنَجْعَلْ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَى الْكٰذِبِينَ ﴿٦١﴾

⑥١ Faman haaajjaka feehi mim ba'di maa jaaa'aka minal 'ilmi faqul ta'aalaw nad'u abnaaa'anaa wa abnaaa'akum wa nisaaa'anaa wa nisaaa'akum wa anfusanaa wa anfusakum summa nabtahil fanaj'al la'natal laahi 'alal kaazibeen

إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْقَصَصُ الْحَقُّ ۗ وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ ۗ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٦٢﴾

⑥2 Innaa haazaa lahuwal qasasul haqq; wa maa min ilaahin illal laah; wa innal laahaa la Huwal 'Azeezul Hakeem

ع^{١٣} فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِالْمُفْسِدِينَ ⑥3 ع

⑥3 Fa in tawallaw fa innal laaha'aleemun bil mufsideen
(section) ع^{١٣}

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ
وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ فَإِنْ
تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ ⑥4

⑥4 Qul yaa Ahlal Kitaabi ta'aalaw ilaa Kalimatin sawaaa'im bainanaa wa bainakum allaa na'buda illal laaha wa laa nushrika bihee shai'anw wa laa yattakhiza ba'dunaa ba'dan arbaabam min doonil laah; fa in tawallaw faqoolush hadoo bi annaa muslimoon

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تُحَاجُّونَ فِي إِبْرَاهِيمَ وَمَا أُنزِلَتِ التَّوْرَةُ وَالْإِنْجِيلُ
إِلَّا مِنْ بَعْدِهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ⑥5

⑥5 Yaaa Ahlal Kitaabi limaa tuhaajjoona feee Ibraaheema wa maaa unzilatit Tawraatu wal Injeelu illaa mim ba'dih; afala ta'qiloon

هَآأْتُمْ هَؤْآءِ حَجَجْتُمْ فِيمَا لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ فَلِمَ تُحَآجُّونَ فِيمَا لَيْسَ
لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٦﴾

﴿٦٦﴾ Haaa antum haaa'ulaaa'i haajajtum feemaa lakum bihee
'ilmun falima tuhaajjoonaa feemaa laisa lakum bihee 'ilm;
wallaahu ya'lamu wa antum laa ta'lamoona

مَا كَانَ إِبْرَاهِيمُ يَهُودِيًّا وَلَا نَصْرَانِيًّا وَلَكِنْ كَانَ حَنِيفًا مُّسْلِمًا وَمَا
كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٦٧﴾

﴿٦٧﴾ Maa kaana Ibraaheemu Yahoodiyyanw wa laa Nasraa
niyyanw wa laakin kaana Haneefam Muslimanw wa maa
kaana minal mushrikeen

إِنَّ أَوْلَى النَّاسِ بِإِبْرَاهِيمَ لَلَّذِينَ اتَّبَعُوهُ وَهَذَا النَّبِيُّ وَالَّذِينَ آمَنُوا
وَاللَّهُ وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٦٨﴾

﴿٦٨﴾ Innaa awlan naasi bi Ibraaheema lallazeenat taba 'oohu
wa haazan nabiiyyu wallazeena aamanoo; wallaahu
waliyyul mu'mineen

وَدَّتْ طَّآئِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يُضِلُّوكُمْ وَمَا يُضِلُّونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ
وَمَا يَشْعُرُونَ ﴿٦٩﴾

⑥٩ Waddat taaa'ifatum min Ahlil Kitaabi law yudil
loonakum wa maa yudilloona illaaa anfusahum wa maa
yash'uroon

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَأَنْتُمْ تَشْهَدُونَ ⑦٠

⑦٠ Yaaa Ahlal Kitaabi lima takfuroona bi Aayaatil laahi
wan antum tashadoon

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَلْبِسُونَ الْحَقَّ بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُونَ الْحَقَّ وَأَنْتُمْ
تَعْلَمُونَ ⑦١

⑦١ Yaaa Ahalal Kitaabi lima talbisoonal haqqa bilbaatili wa
taktumoonal haqqa wa antum ta'lamoona (section)
ع ١٥

وَقَالَتْ طَّائِفَةٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ آمِنُوا بِالَّذِي أُنزِلَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا
وَجْهَ النَّهَارِ وَاكْفُرُوا آخِرَهُ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ⑦٢

⑦٢ Wa qaalat taaa'ifatum min Ahlil Kitaabi aminoo
billazeee unzila 'alal lazeena amanoo wajhan nahaari
wakfurooo aakhirahoo la'alla hum yarji'oon

وَلَا تُؤْمِنُوا إِلَّا لِمَنْ تَبِعَ دِينَكُمْ قُلْ إِنَّ الْهُدَىٰ هُدَىٰ اللَّهِ أَنْ يُؤْتَىٰ أَحَدٌ
مِّثْلَ مَا أُوتِيْتُمْ أَوْ يُحَاجُّوْكُمْ عِنْدَ رَبِّكُمْ قُلْ إِنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ

يُوتِيهِ مَنْ يَشَاءُ ^ط وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ^ج لَا ⁷³

⑦③ Wa laa tu'minooo illaa liman tabi'a deenakum qul innal hudaa hudal laahi ai yu'taaa ahadum misla maaa ooteetum aw yuhaaajjookum 'inda Rabbikum, qul innal fadla biyadil laah; yu'teehi mai yashaaa'; wallaahu Waasi'un 'Aleem

يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ ^ط وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ⁷⁴

⑦④ Yakhtassu birahmatihee mai yashaaa'; wallaahu zulfadil 'azeem

وَمِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ إِنْ تَأْمَنَهُ بِقِنطَارٍ يُؤَدِّيهِ إِلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَنْ إِنْ تَأْمَنَهُ بِدِينَارٍ لَا يُؤَدِّيهِ إِلَيْكَ إِلَّا مَا دُمْتَ عَلَيْهِ قَائِمًا ^ط ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَيْسَ عَلَيْنَا فِي الْأُمِّينَ سَبِيلٌ ^ج وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ⁷⁵

⑦⑤ Wa min Ahlil Kitaabi man in taamanhu biqintaariny yu'addiheee ilaika wa minhum man in taamanhu bideenaaril laa yu'addiheee ilaika illaa maa dumta 'alaihi qaaa' imaa; zaalika biannahum qaaloo laisa 'alainaa fil ummiyyeena sabeelunw wa yaqooloona 'alal laahil kaziba wa hum ya'lamoona

بَلَىٰ مَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ وَاتَّقَىٰ فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ﴿٧٦﴾

⑦٦ Balaa man awfaa bi'ahdihee wattaqaa fainnal laaha
yuhibbul muttaqeen

إِنَّ الَّذِينَ يَشْتَرُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَأَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَٰئِكَ لَا خَلَاقَ
لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَلَا
يُزَكِّيهِمْ ۗ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٧﴾

⑦٧ Innal lazeena yashtaroono bi'ahdil laahi wa aymaanihim
samanan qaleelan ulaaa'ika laa khalaqa lahum fil
Aakhirati wa laa yukallimuhumul laahu wa laa yanzuru
ilaihim Yawmal Qiyaamati wa laa yuzakkeehim wa lahum
'azabun 'aleem

وَإِنَّ مِنْهُمْ لَفَرِيقًا يَلْوُنَ أَلْسِنَتَهُمْ بِالْكِتَابِ لِتَحْسَبُوهُ مِنَ الْكِتَابِ وَمَا
هُوَ مِنَ الْكِتَابِ وَيَقُولُونَ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ
وَيَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٧٨﴾

⑦٨ Wa inna minhum lafaree qany yalwoona alsinatahum bil
Kitaabi litahsaboohu minal Kitaab, wa maa huwa minal
Kitaabi wa yaqooloon huwa min 'indillaahi wa maa huwa

min 'indillaahi wa yaqooloona 'alal laahil kaziba wa hum
ya'lamoona

مَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُؤْتِيَهُ اللَّهُ الْكِتَابَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ ثُمَّ يَقُولَ لِلنَّاسِ
كُونُوا عِبَادًا لِي مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ كُونُوا رَبَّانِيِّنَ بِمَا كُنْتُمْ تُعَلِّمُونَ
الْكِتَابَ وَبِمَا كُنْتُمْ تَدْرُسُونَ^{٧٩}

⑦٩ Maa kaana libasharin ai yu'tiyahul laahul Kitaaba
walhukma wan Nubuwwata summa yaqoola linnaasi
koonoo 'ibaadal lee min doonil laahi wa laakin koonoo
rabbaaniy yeena bimaa kuntum tu'allimoona Kitaaba wa
bimaa kuntum tadrusoon

وَلَا يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَتَّخِذُوا الْمَلَائِكَةَ وَالنَّبِيِّنَ أَرْبَابًا^ط أَيَأْمُرُكُمْ بِالْكَفْرِ
عَبْدًا إِذْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ^{٨٠}

⑧٠ Wa laa yaamurakum an tattakhizul malaaa 'ikata wan
Nabiyyeena arbaabaa; a yaamurakum bilkufri ba'da iz
antum muslimoon (section) ع١٦

وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّنَ لَمَا آتَيْتُكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ
رَسُولٌ مِّمَّنْ مَعَكُمْ لِمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ بِهِ وَلَتَنْصُرُنَّهُ^ط قَالَ أَأَقْرَرْتُمْ

وَأَخَذْتُمْ عَلَىٰ ذُلِّكُمْ إِصْرِي ط قَالُوا أَقْرَبْنَا ط قَالَ فَاشْهَدُوا وَأَنَا مَعَكُمْ
مِّنَ الشَّاهِدِينَ ⑧١

⑧١ Wa iz akhazal laahu meesaaqan Nabiyyeena lamaaa aataitukum min Kitaabinw wa Hikmatin summa jaaa'akum Rasoolum musaddiqul limaa ma'akum latu'minunna bihee wa latansurunnah; qaala 'aaqrartum wa akhaztum alaa zaalikum isree qaalooo aqrarnaa; qaala fashhadoo wa ana ma'akum minash shaahideen

فَمَنْ تَوَلَّىٰ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ⑧٢

⑧٢ Faman tawallaa ba'da zaalika fa ulaaa'ika humul faasiqoon

أَفْغَيْرِ دِينِ اللَّهِ يَبْغُونَ وَلَهُ أَسْلَمَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا
وَكَرْهًا وَإِلَيْهِ يُرْجَعُونَ ⑧٣

⑧٣ Afaghaira deenil laahi yabghoona wa lahooo aslama man fis samaawaati wal ardi taw'anw wa karhanw wa ilaihi yurja'oon

قُلْ أَمَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ عَلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ
وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَالنَّبِيُّونَ مِنْ

رَبِّهِمْ ۖ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ ۖ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿٨٤﴾

- 84 Qul aamannaa billaahi wa maaa unzila 'alainaa wa maaa unzila 'alaaa Ibraaheema wa Ismaa'eela wa Ishaqa wa Ya'qooba wal Asbaati wa maaa ootiya Moosaa wa 'Eesaa wan Nabiyyoona mir Rabbihim laa nufarriqu baina ahadim minhum wa nahnu lahoo muslimoon

وَمَنْ يَّبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ ۗ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَسِرِينَ ﴿٨٥﴾

- 85 Wa mai yabtaghi ghairal Islaami deenan falany yuqbala minhu wa huwa fil Aakhirati minal khaasireen

كَيْفَ يَهْدِي اللَّهُ قَوْمًا كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ وَشَاهَدُوا أَنَّ الرَّسُولَ حَقٌّ وَجَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٨٦﴾

- 86 Kaifa yahdil laahu qawman kafaroo ba'da eemaanihim wa shahidooo annar Rasoola haqqunw wa jaaa'ahumul baiyinaat; wallaahu laa yahdil qawmaz zaalimeen

أُولَئِكَ جَزَاءُهُمْ أَنَّ عَلَيْهِمْ لَعْنَةَ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿٨٧﴾

- 87 Ulaaa'ika jazaaa'uhum anna 'alaihim la'natal laahi walmalaaa'ikati wannaasi ajma'een

خَلِيدِينَ فِيهَا ۚ لَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ ﴿٨٨﴾

⑧٨ Khaalideena feehaa laa yukhaffafu 'anhumul 'azaabu wa
laa hum yunzaroon

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا ۗ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٨٩﴾

⑧٩ Illal lazeena taaboo mim ba'di zaalika wa aslahoo fa
innal laaha Ghafoorur Raheem

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بَعْدَ إِيمَانِهِمْ ثُمَّ ازْدَادُوا كُفْرًا لَنْ تُقْبَلَ تَوْبَتُهُمْ
وَأُولَٰئِكَ هُمُ الضَّالُّونَ ﴿٩٠﴾

⑨٠ Innal lazeena kafaroo ba'da eemaanihim summaz daadoo
kufral lan tuqbala tawbatuhum wa ulaaa'ika humud
daaalloon

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَمَاتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْ أَحَدِهِمْ مِلْءُ
الْأَرْضِ ذَهَبًا وَلَوْ افْتَدَىٰ بِهِ ۗ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۗ وَمَا لَهُمْ مِنْ
نَاصِرِينَ ﴿٩١﴾

⑨١ Innal lazeena kafaroo wa maatoo wa hum kuffaarun
falany yuqbala min ahadihim mil'ul ardi zahabanw wa
lawiftadaa bih; ulaaa 'ika lahum 'azaabun aleemunw wa
maa lahum min naasireen (section)

